

Inclusion and the Right to Education: A Case Study from Bandung, West Java

Budi Hermawan

インドネシアでは過去 1 世紀もの間、障害のある子どもたちは特殊学校 / 機関に通わなければなりません。そして、たとえ学校へ通うことができたとしても、彼らは障害のない同級生とは別々に学び、多くの場合家族や友人とは遠く離れた寮生活を強いられていました。インドネシアにおけるインクルーシブ教育は数年前に始まったばかりなので、多くの州でかなり大きな努力と進歩が見られました。

West Java Effort

西ジャワ州では、インクルーシブ教育は主要ステークホルダーとの円卓会議と 2002 年の作業部会の設立で始まりました。この部会は、Bandung リソースセンター、インドネシア教育大学 (UPI)、西ジャワ教育局と NGOs からなっています。特別教育理事会と Braillo Norway の協力を得て、作業部会の活動は発展していきました。Fiersa (名前の掲載に関して本人・両親から了解を得ています) は、このプログラムに参加した最初の視覚障害を持った少女です。2002 年にバンドンの公立小学校 (SDN) “Tunas Harapan” が初めてインクルージョン・プログラムに参加しました。この学校は地域や教育委員会から Bandung で最も優秀な学校の一つと考えられており、当時ほとんどの校長は障害を持った生徒の入学を許可しませんでした。この学校の校長は許可してくれました。Fiersa はかつて SLBN-A Pajajaran というバンドンにある一番古い視覚障害者のための特殊学校に通っており、通常の学校に転校するまでの 1 年生から 3 年生をここで過ごしました。

Head Master, Teacher and Other Stake holder's Support

校長先生と教員たちのサポートのお陰で、SDN Tunas Harapan が障害を持った子どもたちを完全に受け入れ、他の生徒と同じように机を並べて学ぶ西ジャワ州最初の公立学校となりました。インクルージョンのための西ジャワ州作業部会は SDN Tunas Harapan とパイロット校 2 校で事前研修活動、つまり家族、校長、教員、教育計画立案者、その他の教育ステークホルダーのためのワークショップを行いました。また様々な場所で指導教員となるために、特殊学校教員向け研修も実施されました。この研修は 10 日間続き、評価やモニタリング活動も行われました。これら全ての活動は DitPLB / Braillo Norway、UNESCO、Indonesian Blind Union (PERTUNI) そして西ジャワ州教育局、バンドン教育局、Cijerah 教育局のサポートを受けています。Dante Rigmalia 先生が Fiersa のクラス担任となりました。

た。Dante 先生は、インクルージョンのための西ジャワ州作業部会が企画した全ての活動に参加しました。そしておよそ2年間に亘って、生徒全員と一緒に活動し学ぶ姿勢を指導し、意識を高めてきました。彼女のポジティブな態度によって、クラス全員がより一層参加するようになりました。Fiersa は Dante 先生から励ましを受け続けることによって、好成績を収めています。また Dante 先生の他にバンドン・リソースセンターから SDN Tunas Harapan に定期的にやってくる指導教員が、点字の本や教材、石版、オリエンテーション、移動訓練を含めて Fiersa の必要としているサポートを得られるように援助してくれました。しかし Fiersa の母が彼女の一番の支援者で、Fiersa 適切なサービスとサポートを SDN Tunas Harapan とバンドン地域リソースセンターから得られるように主張しました。Fiersa が必要としていたサポートを受けられなかった時、一番最初に SDN Tunas Harapan とバンドン・リソースセンターを説得し、さらに強引に確約“させた”のは Fiersa の母親でした。

「私は普通の学校で勉強したり歌ったり、他のクラスメートおしゃべりするのが本当に大好きです。私だけじゃなくて、他の視覚障害を持った子どもたちも普通の学校で勉強できるようにしてほしいです」と Fiersa は言っていました。

Fiersa's Current Situation

2005 年半ばに Fiersa が無事小学校卒業試験に合格した時、彼女は2つの追加試験、“Quality Education Test”(UMP)と“District Standard Test”(TSK) に合格しなければなりませんでした。これらのテストは Bandung と Cimahi 区の中・高等学校に進学する全ての生徒に必須のもので、Fiersa はこれらのテストに合格し、現在 Bandung にある中学校で勉強しています。

筆者 Budi Hermanwan

Budi Hermanwan 氏は西ジャワ州のインクルーシブ教育実施チーム (TimPOKJA) の創設メンバーです。彼はインドネシア教育大学 (UPI) の講師であり、かつインクルーシブ教育スペシャリストとして世界銀行に勤務しています。彼は EENET Asia、インドネシア・ワーキンググループのメンバーです。E-mail : budih1968@yahoo.com

Translated by:

Yoko Tanabe

UNESCO Bangkok

APPEAL Unit

Email: y.tanabe@unescobkk.org